





FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELLET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK PEPLAMENT (EC) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EU) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (UE) 2016/425 -

**EN420:2003+A1:2009** FR Exigences Générales pour les gants de protection. - EN General requirements - ES Exigencias generales - IT Requisiti generali per i guanti di protezione - PT Exigências gerais - NL Algemene eisen - DE Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - PL Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - CS Všeobecné požadavky a metody zkoušení - SK Všeobecné podmienky - RU Вédьтсественные требования к защитным перчаткам - RO Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - EL Γενικά Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - HR Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - UK Загальні вимоги до захисних рукавичок - RU Общие требования к защитным перчаткам. - TR Genel gereksinimler - ZH 防护手套的一般性要求 - SL Splošne zahteve za varovalne rokavice - ET Üldpõhised nõuded kaitsekindadele - LV Vispārīgās prasības aizsargcimdīm - LT Bendrieji reikalavimai - SV Allmänna krav för skyddshandskar - DA Generelle krav til beskyttelsehandskar. - FI Yleistavoittu suojakäsineille. - **J84** FR Niveau de performance - Temps de pénétration - EN Level of performance - Time of penetration - ES Nivel de desempeño - Tempo de penetración - IT Livello di prestazione - Tempo di penetrazione - PT Nivel de desempenho - Tempo de penetração - NL Prestatieniveau - Doordringingstijd - DE Leistungsniveau - Durchdringungszeit - PL Poziom wydajności - Czas przenikania - CS Úroveň ochrany - doba proniknutí - SK Úroveň ochrany - doba preniknutia - RO Nivel de performanță - timp de pătrundere - EL Επίπεδο απόδοσης - Χρόνος διείσδυσης - HR Razina učinkovitosti - vrijeme probijanja - LV Pāreivību produktivitāte - čas pārnaišana - LT Pasirūpinimo lygis - įėjimo trukmė - SV Utförande - penetrationsnivå - Penetrationsnivå - Penetrationsnivå - ZH 性能指标 - 渗透时间 - SL Nivo performans - Čas prodiranja - ET Toimivustase - Läbitungivusaeg - LV Veiktspējas līmenis - Caurlatības laiks - LV Kokybės lygis - skverbumo laikas - SV Prestandanivå - Penetreringstid - DE Ydelesniveau - Genemdringungsdauer - FI Suorituskyky - Läpäisyajaksi - **A92** FR Dextérité (de 1 à 5) - EN Dexterity (from 1 to 5) - ES La dexteridad (de 1 a 5) - IT La destrezza (da 1 a 5) - PT A destreza (entre 1 e 5) - NL Handzaamheid (van 1 tot 5) - DE Bewegungsvermögen (von 1 bis 5) - PL Zręczność (od 1 do 5) - CS Úroveň ochopnosti (1 až 5) - SK Zručnosť (od 1 do 5) - HU Fogászonyság (1-5-ig) - RO Dexteritate (de la 1 la 5) - EL Ήπιση επιδεξιότητας (από 1 έως 5) - HR Spretnost (od 1 do 5) - UK Вправність (від 1 до 5) - RU Мастерство (от 1 до 5) - TR Ustalık (1'den 5'e kadar) - ZH 灵巧 (一至五) - SL Spretnost (od 1 do 5) - ET Esemete käsitajetus (1-5) - LV Veiktspēja (1 līdz 5) - LT Miklumas (nuo 1 iki 5) - SV Flexibilitet (från 1 till 5) - DA Håndlægt (på 1 til 5) - FI Sorjuntavuima (1-5) - **A27** FR L'hydrofugation : Aptitude du gant à résister à la pénétration d'eau, d'humidité. - EN Waterproofing : Ability of the glove to withstand the penetration of water, moisture. - ES La hidrofugación : Aptitud del guante para resistir la penetración del agua, de la humedad. - IT L'impermeabilità : Capacità del guanto a resistere alla penetrazione dell'acqua, dell'umidità. - PT A impermeabilidade : Aptidão da luva à penetração de água, humidade. - NL Waterbestendigheid : niveau van bestendigheid tegen water en vocht. - DE Wasser abweisend : Beständigkeit des Handschuhs gegen das Eindringen von Wasser, Feuchte. - PL Wodoszczelność : Odporność rękawicy na przenikanie wody, wilgoci. - CS Vzdorodkovost : Rukavice jsou odolné vůči pronikání vody, vlhkosti. - SK Nepriepustnosť : Rukavice sú odolné voči prenikaniu vody, vlhkosti. - HR Vodootpornost : Otpornost rukavica na prodiranje vode, vlage. - UK Водонепроникність : Здатність рукавичок протистояти проникненню води, вологи. - RU Гидроизоляция : Способность перчатки противостоять проникновению воды, влаги. - IT Resistenza all'umidità : Resistenza all'umidità - PT Resistência à humidade - NL Waterdichtheid - Waterdichtheid - DE Wasserdichtheit - Wasserdichtheit - FI Vettäpitävyys - Vettäpitävyys - **A93** FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - EN Resistance to abrasion (from 1 to 4) - ES Resistencia a abrasión (de 1 a 4) - IT Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - PT Resistência à abrasão (de 1 a 4) - NL Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - DE ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - PL Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti oděru (1 až 4) - SK Odolnosť proti odieraniu (1 až 4) - HU Végállóság (1-4-ig) - RO Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - EL Αντοχή στην αβρίση (από 1 έως 4) - HR Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - UK Стійкість до стирання (від 1 до 4) - RU Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - TR Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'den 4'e kadar) - ZH 防止磨耗 (一至四) - SL Odpornost proti abrazi (od 1 do 4) - ET Hõõrdumiskindlus (1-4) - LV Noduriumturība (1 līdz 4) - LT Aspaturumas dilimui (nuo 1 iki 4) - SV Ållingsbeständighet (från 1 till 4) - DA ABRASJONSMODSTAND (från 1 til 4) - FI Hankauskestävyys (1-4) - **A54** FR Résistance à la coupure par tranchage (de 1 à 5) - EN Resistance to cutting (from 1 to 5) - ES Resistencia al corte (de 1 a 5) - IT Resistenza al taglio (da 1 a 5) - PT Resistência ao corte (de 1 a 5) - NL Bestendigheid tegen knipsnijden (van 1 tot 5) - DE Resistenz gegen Zerschneiden (von 1 bis 5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti řezání (1 až 5) - SK Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 5) - HU Vágásbiztonság (1-5-ig) - RO Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - EL Αντοχή στην κοπή (από 1 έως 5) - HR Otpornost na rezanje (od 1 do 5) - UK Стійкість до порізів (від 1 до 5) - RU Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - TR Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'den 5'e kadar) - ZH 防止割伤 (一至五) - SL Odpornost na porozetje (från 1 till 5) - ET Lõikeldukindus (1 kuni 5) - LV Pārvārduma pretestība (no 1 līdz 5) - LT Aspaturumas pjūviui (nuo 1 iki 5) - SV Skärhållfasthet (på 1 till 5) - DA Skærmodstand (på 1 till 5) - FI Villonkestävyys (1-5) - **A55** FR Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - EN Resistance to tear (from 1 to 4) - ES Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - IT Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - PT Resistência ao rasgo (de 1 a 4) - NL Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - DE Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na rozdarcie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti roztržení (od 1 až 4) - SK Odolnosť proti roztrženiu (od 1 až 4) - HU Szakítólánczárás (1-től 4-ig) - RO Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - EL Αντοχή στον σχισμό (από 1 έως 4) - HR Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - UK Стійкість до поривів (від 1 до 4) - RU Устойчивость к порывам (от 1 до 4) - TR Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - ZH 防止裂伤 (一至四) - SL Odpornost na raztekanje (från 1 till 4) - ET Rõõgeldukindus (1 kuni 4) - LV Elektriskās caursāšanas pretestība (1 līdz 4) - LT Aspaturumas perkūrimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot penetration (1 till 4) - FI Läpäisykestävyys (1-4) - **J85** FR Résistance à la coupure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (de A to F) - ES Resistencia al corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - IT Resistenza al corte per oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - PT Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - NL Weerstand tegen snijdende voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - DE Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - PL Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - CS Odolnost proti prolínání ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - SK Odolnosť proti prerazu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - HU Átszúrás elleni védelem (TDM EN ISO 13997) (A-től F-ig) - RO Rezistență la perforare (1 la 4) - EL Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - HR Otpornost na bušenje (1 do 4) - UK Стійкість до проколю (1-4) - RU Устойчивость к проколу (1-4) - TR Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - ZH 防止刺伤 (一至四) - SL Odpornost na vtiranje (1 do 4) - ET Tõrkedukindus (1 kuni 4) - LV Elektriskās caursāšanas pretestība (1 līdz 4) - LT Aspaturumas perkūrimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot penetration (1 till 4) - FI Läpäisykestävyys (1-4) - **A57** FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - EN Resistance to puncture (from 1 to 4) - ES Resistencia al punzamiento (de 1 a 4) - IT Resistenza al punture (da 1 a 4) - PT Resistência à punção (de 1 a 4) - NL Bestendigheid tegen prieten (van 1 tot 4) - DE Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na przebicienie (1 až 4) - SK Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 4) - HU Átszúrás elleni védelem (TDM EN ISO 13997) (A-től F-ig) - RO Rezistență la perforare (1 la 4) - EL Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - HR Otpornost na bušenje (1 do 4) - UK Стійкість до проколю (1-4) - RU Устойчивость к проколу (1-4) - TR Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - ZH 防止刺伤 (一至四) - SL Odpornost na vtiranje (1 do 4) - ET Tõrkedukindus (1 kuni 4) - LV Elektriskās caursāšanas pretestība (1 līdz 4) - LT Aspaturumas perkūrimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot penetration (1 till 4) - FI Läpäisykestävyys (1-4) - **A58** FR Résistance à la coupure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (de A to F) - ES Resistencia al corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - IT Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - PT Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - NL Weerstand tegen snijdende voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - DE Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - PL Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - CS Odolnost proti prolínání ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - SK Odolnosť proti prerazu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - HU Átszúrás elleni védelem (TDM EN ISO 13997) (A-től F-ig) - RO Rezistență la perforare (1 la 4) - EL Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - HR Otpornost na bušenje (1 do 4) - UK Стійкість до проколю (1-4) - RU Устойчивость к проколу (1-4) - TR Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - ZH 防止刺伤 (一至四) - SL Odpornost na vtiranje (1 do 4) - ET Tõrkedukindus (1 kuni 4) - LV Elektriskās caursāšanas pretestība (1 līdz 4) - LT Aspaturumas perkūrimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot skärning från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - DA Modstandstyngt mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - FI Villonkestävyys terävilt esineilt vasten (TDM EN ISO 13997) (A-F) -

**EN388:2016** FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - EN Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - ES Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - IT Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - PT Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - NL Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - DE Handschuhe gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erreicht) - PL Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytnej) - CS Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (rizikům získaných na dlaně) - SK Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám (rizikám získaných na dlani) - HR Zaštitne rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu) - UK Рукавички для захисту від ризиків механічних кождкждь (з ризиком на долоні) - RU Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффе́ктивности определены для ладони перчаткой) - TR Mekanik risklere karşı koruyucu eldivenler (Etkinlik seviyesi eldivenlerin eldiven yüzünde) - ZH 机械风险防护手套 (手掌防刺等级) - SL Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje dobrane na dlani) - ET Kaitsekindat mehaaniliste riskide vastu (Kaitseaste saadul käsitajajäsenel) - LV Aizsargcimdī pret mehāniskām riskiem (Līmeņu iegūti uz dēlanas) - LT Apsaugosinės pirštinės nuo mechaninių pavojų (pavojų lygiai gauti ant delnos) - SV Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - DA Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - FI Mekaanillista riskiä suojavat käsineet (suojastusaste saatu kämmenosaasta) - **A58** FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - EN Resistance to abrasion (from 1 to 4) - ES Resistencia a abrasión (de 1 a 4) - IT Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - PT Resistência à abrasão (de 1 a 4) - NL Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - DE ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - PL Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti oděru (1 až 4) - SK Odolnosť proti odieraniu (1 až 4) - HU Végállóság (1-4-ig) - RO Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - EL Αντοχή στην αβρίση (από 1 έως 4) - HR Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - UK Стійкість до стирання (від 1 до 4) - RU Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - TR Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'den 4'e kadar) - ZH 防止磨耗 (一至四) - SL Odpornost proti abrazi (od 1 do 4) - ET Hõõrdumiskindlus (1-4) - LV Noduriumturība (1 līdz 4) - LT Aspaturumas dilimui (nuo 1 iki 4) - SV Ållingsbeständighet (från 1 till 4) - DA ABRASJONSMODSTAND (från 1 till 4) - FI Hankauskestävyys (1-4) - **A54** FR Résistance à la coupure par tranchage (de 1 à 5) - EN Resistance to cutting (from 1 to 5) - ES Resistencia al corte (de 1 a 5) - IT Resistenza al taglio (da 1 a 5) - PT Resistência ao corte (de 1 a 5) - NL Bestendigheid tegen knipsnijden (van 1 tot 5) - DE Resistenz gegen Zerschneiden (von 1 bis 5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti řezání (1 až 5) - SK Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 5) - HU Vágásbiztonság (1-5-ig) - RO Dexteritate la tăiere (de la 1 la 5) - EL Αντοχή στην κοπή (από 1 έως 5) - HR Otpornost na rezanje (od 1 do 5) - UK Стійкість до порізів (від 1 до 5) - RU Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - TR Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'den 5'e kadar) - ZH 防止割伤 (一至五) - SL Odpornost na porozetje (från 1 till 5) - ET Lõikeldukindus (1 kuni 5) - LV Pārvārduma pretestība (no 1 līdz 5) - LT Aspaturumas pjūviui (nuo 1 iki 5) - SV Skärhållfasthet (på 1 till 5) - DA Skærmodstand (på 1 till 5) - FI Villonkestävyys (1-5) - **A55** FR Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - EN Resistance to tear (from 1 to 4) - ES Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - IT Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - PT Resistência ao rasgo (de 1 a 4) - NL Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - DE Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na rozdarcie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti roztržení (od 1 až 4) - SK Odolnosť proti roztrženiu (od 1 až 4) - HU Szakítólánczárás (1-től 4-ig) - RO Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - EL Αντοχή στον σχισμό (από 1 έως 4) - HR Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - UK Стійкість до поривів (від 1 до 4) - RU Устойчивость к порывам (от 1 до 4) - TR Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - ZH 防止裂伤 (一至四) - SL Odpornost na raztekanje (från 1 till 4) - ET Rõõgeldukindus (1 kuni 4) - LV Elektriskās caursāšanas pretestība (1 līdz 4) - LT Aspaturumas perkūrimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot penetration (1 till 4) - FI Läpäisykestävyys (1-4) - **J85** FR Résistance à la coupure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (de A to F) - ES Resistencia al corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - IT Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - PT Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - NL Weerstand tegen snijdende voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - DE Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - PL Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - CS Odolnost proti prolínání ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - SK Odolnosť proti prerazu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - HU Átszúrás elleni védelem (TDM EN ISO 13997) (A-től F-ig) - RO Rezistență la perforare (1 la 4) - EL Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - HR Otpornost na bušenje (1 do 4) - UK Стійкість до проколю (1-4) - RU Устойчивость к проколу (1-4) - TR Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - ZH 防止刺伤 (一至四) - SL Odpornost na vtiranje (1 do 4) - ET Tõrkedukindus (1 kuni 4) - LV Elektriskās caursāšanas pretestība (1 līdz 4) - LT Aspaturumas perkūrimui (nuo 1 iki 4) - SV Skydd mot skärning från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - DA Modstandstyngt mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - FI Villonkestävyys terävilt esineilt vasten (TDM EN ISO 13997) (A-F) -

**EN16350:2014** FR Gants de protection - Propriétés électrostatiques - EN Protective gloves - Electrostatic properties. - ES Guantes de protección - Propiedades electrostáticas. - IT Guanti di protezione - Proprietà elettrostatiche - PT Luvas de proteção - Propriedades eletrostaticas. - NL Beschermende handschoenen - Elektrostatiese eigenschappen. - DE Schutzhandschuhe - Elektrostatiese Eigenschaften. - PL Rękawice ochronne - Własności elektrostatyczne. - CS Ochranné rukavice - Elektrostatické vlastnosti. - HR Védьтсественне rukavice - Elektrostatičke vlastnosti. - UK Захисні рукавички - Електростатичкє свєйства. - RU Корпусы елвненер - Електростатичкє свєйства. - TR Koruyucu eldivenler - Elektrostatik özellikleri. - ZH 防护手套 - 静电性能 - SL Zaštitne rukavice - Elektrostatičke lastnosti. - ET Kaitsekindat - Elektrostaatilisel omadused. - LV Aizsargcimdī - ar elektrostatiskām īpašībām. - LT Apsaugosinės pirštinės - Elektrostatiskie savybės. - SV Skyddshandskar - Med elektrostatiska egenskaper. - DA Beskyttelsehandsker - Elektrostatiese egenskaber. - FI Suojakäsineet - Sähköstaattiset ominaisuudet.

**METIS VV791** : EN420:2003+A1:2009 : A92: 5, - EN388:2016 : A58; X, A54: 1, A55: 3, A57: X, J85; X - EN16350:2014 - Colour : Rust-coloured-Grey - Size : 06,07,08,09,10,11  
**THEMIS VV792** : EN420:2003+A1:2009 : A92: 5, - EN388:2016 : A58; X, A54: 1, A55: 3, A57: X, J85; X - EN16350:2014 - Colour : Rust-coloured-Grey - Size : 06,07,08,09,10,11

**FR** Organisme notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřný kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Ověřovaný orgán, ktorý vykonval typovú skúšku EU (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EU. - **HR** Bejelenitelj Taniusiti Szervezet, amely az EU-S Típusvizsgálatot elvégzte (B modul) és az EU-S Típusátvizsgálóvá kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certifikatul de examinarea UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενοτήτων B) και έχοντας θεώσει το Πρωτόκολλο Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу CE (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи CC. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve **EU**-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Organlaştırmaları Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B), 并已通过标准欧盟验证认证. - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** EU tüübhindamise teinud (vorm B) EU tüübhindamistöödendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudes (B modulī) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotaji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavusi ES tipo sertifikata. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-modulissä) ja laatinut todistuksen suoritusta EU-tyyppitarkastuksesta. - C.T.C. (0075) - PARC TONY GARNIER 4 RUE HERMANN FRENKEL 69367 LYON CEDEX 07 FRANCE.

## PART 4

**FR Marquage** : SIGNIFICATION MARQUAGES : Afin de ne pas affaiblir les performances antistatiques du produit, aucune étiquette ni inscription ne peuvent être ajoutées sur le produit. Voir l'emballage. : (1) Identification du fabricant / (2) la référence du produit =identification de l'EP/1 / (3) Système de taille / (4) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur ( pictogramme CE) / (5) pictogramme "T": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) - **PERFORMANCEs**: Propriétés mécaniques : Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neuves. \*ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveau 4 ou 5 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... - **PERFORMANCEs**: Propriété électrostatique : Résistance verticale ≤ 1,0 x 105 ohms. - Atmosphère de conditionnement et d'essais : Température 23°C et HR = 25%. - Voltage appliqué : 100V - Eprouvette referencée : EN 12473 (2) Système de tamisage / (3) Système de nettoyage. - (1) Identification of the manufacturer / (2) the reference of the product = identification of the EP/1 / (3) Size system / (4) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol) / (5) pictogram "T": Read the instruction manual before use. / (6) the N° of the standards to which the product is conformant (PART3) - **PERFORMANCEs**: Mechanical properties : The levels are obtained on the palm of the new glove. \*X indicates that the glove has not been subjected to testing or that the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material. The higher the performance, the greater the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation, etc... - **PERFORMANCEs**: electrostatic property : Vertical resistance ≤ 1.0 x 105 ohms. - Atmosphere for packaging and testing: Temperature 23°C and relative humidity = 25%. - Voltage applied: 100V - Sample taken from the palm, size: 100 mm in diameter **FR Marquage** : Significado dos pictogramas : Para não reduzir as performances antistáticas do produto, não podem ser adicionadas nenhuma etiqueta ou inscrição no produto. Veja a embalagem. : (1) Identificação do fabricante / (2) referência do produto =identificação do EP/1 / (3) Sistema de tamisagem / (4) Indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE) / (5) pictograma "T": Leia o manual de instruções antes de utilizar. / (6) o número da norma a qual o produto está em conformidade e (PART3) - **PERFORMANCEs**: Propriedades mecânicas : Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. \*Os classificações do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou F, consoante a norma). Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X : indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão, a degradação, etc... - **RENDIMENTOS**: propriedades electrostáticas : Resistência vertical ≤ 1,0 x 105 ohms. - Atmosfera de empaque y pruebas : Temperatura 23°C y HR = 25%. - Tensión aplicada: 100V - Muestra tomada de la palma de la mano, tamaño: 100 mm de diámetro **IT Marquage** : Significato delle figure. Per non minare le prestazioni antistatiche del prodotto, non può essere aggiunta alcuna etichetta o iscrizione sul prodotto. Vedi la confezione. : (1) Identificazione del costruttore / (2) riferimento del prodotto =identificazione del EP/1 / (3) Sistema di tamisaggio / (4) Indicazione di conformità di accordo con la regolamentazione in vigore (pictogramma CE) / (5) pictogramma "T": Leggere le istruzioni prima dell'uso. / (6) il numero delle norme a cui il prodotto è conforme (PART3) - **PERFORMANCEs**: Proprietà elettrostatiche : Resistenza verticale ≤ 1,0 x 105 ohms. - Atmosfera di condizionamento e di prove : Temperatura 23°C e umidità relativa = 25%. - Tensione applicata: 100V - Amostra recolhida na palma, tamanho: 100 mm de diámetro **NL Marquage** : Betekenis van de pictogrammen : Om de antistatische eigenschappen van het product niet aan te tasten, mag er geen etiket of marking op het product worden aangebracht. Zie de verpakking. : (1) Identificatie van de fabrikant / (2) de referentie van het product =identificatie van het EP/1 / (3) Maatsysteem / (4) De indicatie van conformiteit volgens de wetgeving (pictogram CE) / (5) pictogrammen "T": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (6) de normen die van toepassing zijn op het product. - **PERFORMANCEs**: Mechanische eigenschappen : De niveaus worden bereikt op de palm van de nieuwe handschoenen. \*X geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke omstandigheden van de werkploc overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen, etc... - **KWALITEIT**: Mechanische eigenschappen : De niveaus worden bereikt op de palm van de nieuwe handschoenen. \*X geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke omstandigheden van de werkploc overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen, etc... - **KWALITEIT**: Mechanische eigenschappen : Verticale weerstand ≤ 1,0 x 105 ohms. - Verpakking: 100V - Monster van de handpalm genomen, afmeting: 100 mm in doorsnee **DE Kennzeichnung** : Bedeutung der Piktogramme : Um seine antistatischen Eigenschaften nicht zu beeinträchtigen, können dem Produkt keine Etiketten oder Beschriftungen hinzugefügt werden. Siehe Die Verpackung. : (1) Herstellerkennzeichnung / (2) Die Referenz des Produkts =identification der PSA / (3) Größensystem / (4) Konformitätsnachweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm) / (5) Piktogramm "T": Vor der Verwendung des Produktes lesen Sie die Gebrauchsanweisung. / (6) Die Normen, auf die das Produkt konform ist (PART3) - **LEISTUNGS**: Eigenschaften : Die Niveaus werden erreicht auf der Handfläche neuer Handschuhe. \*X zeigt an, dass das Produkt nicht getestet wurde oder dass die Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wie unterschiedliche Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. - **SCHUTZ**: Elektrostatische Eigenschaften : Vertikale Widerstand ≤ 1,0 x 105 Ohm. - Verpackungs- und Testatmosphäre: Temperatur 23°C und HR = 25%. - Angelegte Spannung: 100V - Probe in der Handfläche entnommen, Abmessungen: 100mm Durchmesser **PL Oznaczenie** : Znaczenie piktogramów : Aby nie osłabić właściwości antystatycznych produktu, nie należy na nim dodawać żadnych etykiet ani napisów. Patrz Opakowanie. : (1) Identyfikacja producenta / (2) nr katalogowy produktu = identyfikacja EP/1 / (3) System siewa / (4) Oznaczenie zgodności z przepisami (piktogram CE) / (5) piktogram "T": Przeczytaj instrukcję przed użyciem. / (6) numery norm, do których produkt jest zgodny (PART3) - **WYKONANIE**: Właściwości mechaniczne : Poziomy otrzymane po stronie chwytnej. \*X wskazuje, że rękawica nie została poddana badaniu lub że metoda zastosowana podczas badania nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziomy wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, tarcie, uszkodzenia, itp. - **WYTRZYMAŁOŚĆ**: Właściwości elektrostatyczne : Rezystancja pionowa ≤ 1,0 x 105 ohmów. - Atmosfera pakowania i testów : Temperatura 23°C i wilgotność względna = 25%. - Zastosowane napięcie: 100V - Próbkę pobrano ze skóry rękawicy, wymiar: średnica 100 mm **CS Značení** : Význam piktogramů : Aby nezanížili vlastnosti antistatických vlastností produktu, nelze na tento výrobek nanést žádné štítky ani nápisy. Podívejte se na obal. : (1) Identifikace výrobce / (2) referenční označení produktu = identifikace OEP / (3) Systém velikostí / (4) Označení shody s platnými předpisy (piktogram CE) / (5) piktogram "T": Před použitím si přečtěte návod na použití. / (6) normy, ke kterým výrobek odpovídá (PART3) - **VÝKONNOST**: Mechanické vlastnosti : Úroveň ochrany je dosažena na dlaně nového rukavice. \*X označuje, že rukavice nebyla podrobena zkoušce nebo že metoda zkoušení není vhodná kvůli konstrukci rukavice nebo materiálu. Čím vyšší je výkonnost, tím vyšší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality výrobků z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti z důvodu vlivů různých faktorů, jako například teplota, obrušení, poškození, atd. - **VOYKONOSTI**: Elektrostatické vlastnosti : Vertikální odpor ≤ 1,0 x 105 ohmů. - Atmosférické podmínky pro balení a testy : Teplota 23 ° C a relativní vlhkost = 25%. - Použitá napětí: 100V - Výkonnost výrobku odebráno v oblasti dlaně, které 100 mm v průměru **SK Označenie** : Význam piktogramov : Aby neoslabili antistatické vlastnosti výrobku, vidieť balenie. : (1) Identifikácia výrobcu / (2) referenčné označenie výrobku = identifikácia OOPP / (3) Systém veľkostí / (4) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram) / (5) piktogram "T": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (6) normy, ku ktorým výrobok zodpovedá (PART3) - **VOYKONOSŤ**: Mechanické vlastnosti : Úroveň ochrany je dosiahnutá na dlani nového rukavice. \*X označuje, že rukavica nie bola skúšaná alebo že metóda použitia nie je vhodná kvôli konštrukcii rukavice alebo materiálu. Čím vyššia je výkonnosť, tým vyššia je schopnosť odolávať príslušným rizikám. Výkonnosť úroveň sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, ktoré vplyv rôznych faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod. - **VOYKONOSTI**: Elektrostatické vlastnosti : Vertikálna odpora ≤ 1,0 x 105 ohm. - Atmosféra pri balení a skúškach : Teplota 23 ° C a relatívna vlhkosť = 25%. - Použitá napätie: 10